Velkoprůtoková 4vrstvá zahradní a čerpací hadice 1"

Vyztužená 4vrstvá zahradní a čerpací hadice BLACK&RED 1" (Ø 25 mm) × 20 m – 6/25 bar, -20/+60 °C – GEKO G73698

Model: GE1222_G73698 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Čtyřvrstvá velkoprůtoková zahradní a výtlačná hadice GEKO BLACK&RED G73698 (vyrobeno v Polsku / EU) o průměru 1" (Ø 25 mm) a délce 20 m s černým UV odolným pláštěm s červeným podélným pruhem, křížovým PES opletem, černou anti-algae vrstvou a hladkou bílou duší (pracovní tlak 6 bar / trhací 25 bar, -20 °C až +60 °C).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G73698 (G73698 – řada GEKO BLACK&RED)
Výrobce / Původ	GEKO (Wyprodukowano w Polsce / EU)
Vnitřní průměr (světlost)	1" (25,0 mm – minimální tlakové ztráty i při délce 20 m)
Délka návinu	20 m

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G73698 (G73698 – řada GEKO BLACK&RED)
Výrobce / Původ	GEKO (Wyprodukowano w Polsce / EU)
Vnitřní průměr (světlost)	1" (25,0 mm – minimální tlakové ztráty i při délce 20 m)
Délka návinu	20 m
Konstrukce stěny	4 vrstvy (bílá hladká duše + černá anti-algae + křížový PES oplet + černočervený plášť)
Pracovní / Trhací tlak	6 bar / 25 bar (při referenční teplotě +20 °C)
Rozsah provozních teplot	-20 °C až +60 °C (celosezónní flexibilita ALL SEASON)
Odolnost UV a řasám	UV Protected vnější PVC plášť + černá neprůsvitná mezivrstva proti řasám
Barevné provedení	Černý plášť s širokým červeným pruhem (BLACK&RED)
Kompatibilní spojení	Hadicové trny 1" (25 mm) se sponami, bajonetové spojky GEKA 1" a rychlospojky 1"
Hmotnost naplněné trasy	cca 10 l vody v 20m vedení (cca +10 kg při plném průtoku)
Určení	Odvodňování výkopů a sklepů ponorným čerpadlem, přečerpávání nádrží a velkoplošná závlaha

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Bílá hladká duše Ø 25 mm (1. vrstva)** – Umožňuje přenos velkého objemu vody na vzdálenost 20 m s nízkou ztrátou tlaku.
- **2. Černá neprůsvitná mezivrstva (2. vrstva)** – Chrání vnitřek před slunečním zářením a usazováním řas.
- **3. Křížové polyesterové armování PES (3. vrstva)** – Zajišťuje rozměrovou stabilitu při pracovním tlaku 6 bar (trhací 25 bar).
- **4. Černý UV stabilizovaný vnější plášť (4. vrstva)** – Odolává oděru v terénu i nízkým teplotám do -20 °C.
- **5. Červený podélný pruh BLACK&RED (1×)** – Slouží k vizuální kontrole přímého rozvinutí 20m hadice bez zkroucení.
- **6. Vstupní konec 1" / 25 mm (1×)** – Pro pevné uchycení na 1" výtlak čerpadla nebo rozvodný kohout.
- **7. Výstupní konec 1" / 25 mm (1×)** – Pro připojení velkoprůtokového postřikovače či volný odtok.
- **8. 20metrový souvislý úsek bez spojek (1×)** – Odpadá riziko netěsností a zúžení průřezu na mezipropojích.
- **9. Vázací pásky svitku (sada)** – Zajišťují kompaktní tvar při přepravě.
- **10. Štítek parametrů GEKO BLACK&RED (1×)** – Potvrzuje rozměr 1" × 20 m, 4 vrstvy a rozsah -20/+60 °C.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NEPOUŽÍVEJTE NA SACÍ STRANĚ ČERPADEL (NENÍ SACÍ SPIRÁLOVÁ HADICE)! – Hadice je určena pro přetlakový výtlak (max. 6 bar) – v sacím podtlaku by splaskla a poškodila ucpávku čerpadla!

POZOR NA VYSOKOU HMOTNOST NATAŽENÉ 20M HADICE S VODOU! – Naplněná 1" hadice obsahuje cca 10 kg vody – netahejte ji násilím přes rohy zdiva, ostré kameny ani po schodech!

Zákaz použití pro pitnou vodu a horká média – Nepoužívejte pro pitnou vodu, ropné látky ani kapaliny teplejší než +60 °C

Zajištění volného výtokového konce – Při spuštění silného čerpadla zajistěte konec hadice proti nekontrolovanému švihnutí proudem vody

Úplné odvodnění před mrazy – Před příchodem mrazu vypusťte z celé 20m délky veškerou vodu

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Rozviňte celých 20 m hadice odvalováním svitku po zemi (nikoliv vytahováním ze středu svitku, které způsobí zlomové smyčky).
2. Zkontrolujte, že červený pruh vede rovně bez spirálového překroucení.
3. Nasaďte 1" konec na hadicový trn čerpadla a pevně stáhněte nerezovou hadicovou sponou.
4. Ověřte, že trasa přes okraj jímky či okna sklepa tvoří plynulý oblouk bez ostrého přelomení.
5. Zkontrolujte, že maximální tlak čerpadla nepřevyšuje 6 bar.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Natáhněte 20m hadici v plynulých obloucích od čerpadla k místu odběru či odtoku.
2. Zajistěte výstupní konec a zapněte čerpadlo (nebo otevřete 1" ventil).
3. Po natlakování zkontrolujte, zda se v ohybech nevytvořilo zúžení (kink), a případně oblouk zvětšete.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po odčerpání vody nejprve vypněte čerpadlo a nechte z hadice klesnout přetlak.
5. Před svinutím zvedněte hadici postupně po celé 20m délce, aby vyteklo cca 10 litrů zbytkové vody.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Skladujte hadici prázdnou ve velkých volných smyčkách nebo na širokém bubnu mimo přímý sluneční úpal.
Pravidelně	Po čerpání ze stavebního výkopu opláchněte bláto z vnějšího černočerveného pláště.
Pravidelně	Kontrolujte konce hadice pod sponou a v případě otlačení je zkraťte o 3 cm kolmým řezem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Spirálové kroucení a zalamování při rozvíjení	Vytahování smyček bokem z ležícího svitku.	Rozviňte hadici odvalováním svitku v ruce a srovnejte ji podle červeného pruhu.
Únik vody u trnu 1" čerpadla	Příliš volná spona na silnostěnné 4vrstvé hadici.	Použijte širokou nerezovou šnekovou nebo kloubovou sponu a dotáhněte ji šroubovákem/klíčem.
Hadice je při sklízení příliš těžká	V 20m potrubí Ø 25 mm zůstala stát voda.	Odpojte hadici u čerpadla a při navíjení postupujte od vyššího místa ke konci tak, aby voda průběžně vytékala.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Vyztužená 4vrstvá zahradní a čerpací hadice BLACK&RED 1" (Ø 25 mm) × 20 m – 6/25 bar, -20/+60 °C – GEKO G73698**
Typové označení / Model:	**GE1222_G73698** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Vyztužená 4vrstvá zahradní a čerpací hadice BLACK&RED 1" (Ø 25 mm) × 20 m – 6/25 bar, -20/+60 °C – GEKO G73698

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 1403 / EN ISO 5774 (Plastové hadice s textilní výztuží – Zkoušky tlaku a ohebnosti)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.